

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Redazione ed amministrazione
Piazza Adamich.

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre Per 1 anno 6.— frt.
Félévre 6 mesi 3.— »
Negyedévre 3 „ 1.50 »
2 óra 2 „ 1.— »
Külföldre 1 évre Per l'estero 8.— »

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyiltterek:
fölvételnek árszabály szerint a kiadó
hivatalban, (Piazza Adamich).

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. hirdetői irodá-
jában Budapest, Váci-utca, Oppelik
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell'ufficio di spedizione in Fiume
Piazza Adamich.

1887. október 30

M megjelenik minden vasárnap

30 ottobre 1887.

A kisajátítás.

Csütörtökön d. e. 10 órakor a városháza kistermében ült össze a bizottság, melynek feladata a városon átvezető vasúti pályán területek kisajátítása. A bizottság elnöke, Ciotta János podesta, tagjai: 3 városi tanácsos, Dr. Bares államvasúti jogtanácsos és Hajnal, műszaki tanácsos. Megjelentek, kettőt kivéve, az összes érdekelt felek, vagyis a Via di Porto és az Ürmenyitér északi részének háziurai, Lettis Ferencz, mint a városi képviselőtestület megbízottja, kifejtette mindazon kármentésre irányuló feltételeket, melyeket a municipium megállapított. A legtöbb érdekelt fél kijelentette, hogy semmi kifogásuk nincs a kisajátítás terve ellen, ha csak szigorúan megtartják a törvény által előírt rendszabályt, hogy ugyanis a síneknek 8 méter távolságra nyíra kell lenniük a házaktól. Voltak egyesek, kiknek birtokára nézve eme 8 méternyi távolság megtartatik, mindazon által követelésekkel álltak elő: e követelések azonban figyelembe nem vétettek, mivel a bizottság kijelentette, hogy nem tartozik halálkörébe. Így a városi takarékpénztári igazgatóságának követelése sem fogadtatott el. Elfogadták azonban azon háziuraknak formulázott követelését, kiknek háza 8 méternél kisebb távolságra esik a sínektől. — Matcovich Krisztina és M nach F. örökösei, a tárgyaláson meg sem jelenek, mivel nem szándékoztak igényekkel lépni föl. — A jegyzőkönyvet Smoquina A. F., a kereskedelmi kamara titkára vezette.

A pénteki ülésen megállapították a pályák elhelyezésének terve. E szerint az első terv módosított a czéltől, hogy minden köz és magán épülettől a törvényszabta 8 méternyi távolságra essék. A szombati ülésen az államvasutak képviselője kijelentette a városi megbízottnak hogy a f. é. július 4-iki bizottság által meghatározott feltételeit a városnak elfogadja, míg a később támasztott követelményeket nem fogadhatja el. Ilyenek: a Zichy tértől a fiumarág kívánt kövezés, a színház és az árcsarnokért eselig nagyobb biztosítási díj, beleegyezés az évi 20 franknyi díj fizetésébe, a város tulajdonjogának, a szolgálommal terhelt utazá iránt való elismerése czímén.

A sínek közti kikövezést, valamint a görögház előtt haladó sínek oldalain a csatornák leendő kikövezést az államvasutak igazgatósága magára vállalta.

Fiume és a Deákszobor.

A Deákszobor illetőleg a Deák-muzeum megkoszorúzása érdekében a bizottság folyton élénk tevékenységet fejt ki. A bizottság állandónak nyilatkozta ki magát, s mint már említettük minden kedden rendes ülést tart. A legutóbb tartott ülésen konstatalva lett, hogy a polgárság kö-

rében a megkoszorúzási ügy élénk rokonszenvvel találkozik, a menyiben már eddig is megközelítőleg 3000 forint gyűlt össze. — Ily előzmények után nem szenved kétséget; hogy a lelkes és hazafias polgárság ügye fényes sikerrel fog végződni.

Fiume tengeri kereskedelmi forgalma.

Fiume tengeri kereskedelmi forgalmát, úgy az egyes társulatok, mint a magánosok gőz és vitorlás hajói a f. évi augusztus hónapban a következő arányokban közvetítették:

Behozatal:

8 Adriagőzös: 21928 m. mázsá árúval.

34 Lloydgőzös: 4626 m. m., 414 darab árúval.

141 más gőzös: 92676 m. m., 13587 db., és 480 köbm. áru.

238 vitorlás: (10 tonnán felül) 60503 m. m., 24.589 db., és 113 köbm. áru.

Vitorlások: (10 tonnán alúliak) 6956 m. m., 38 db., és 168 köbm. áru.

Behozatal a f. évi augusztus hónapban: 197.691 m. m., 38528 db. és 761 köbm. áru.

Az összes behozatal a f. évi január hó 1-től augusztus hó végéig 1.345.445 m. mázsá, 198.524 db., és 3852 köbm. áru.

Kivitel.

Adriagőzös: 77508 m. mázsá, 550.702 db., és 165 köbm. áru.

30 Lloydgőzös: 11556 m. m., 33460 db., és 5 köbm. áru.

140 más gőzös 29237 m. m., 582026 db., és 67 köbm. áru.

259 vitorlás (10 tonnán fölüliek) 18982 m. mázsá, 2.258.408 db., és 2930 köbm. áru.

Vitorlások (10 tonnán alúliak) 5733 m. m., 31.914 db., és 192 köbm. áru.

Kivitel a f. évi augusztus hónapban 143.017 m. mázsá, 3.456.510 db., és 3359 köbm. áru.

Az összes kivitel: a f. január hó 1-től augusztus hó végéig 1.125.255 m. mázsá, 38.884.222 db., és 35692 köbm. áru.

Magyar tengeri gőzhajózási vállalatok.

Az Adria társulat.

Az Adria magyar tengeri gőzhajózási társulat a f. évi szeptember hónapban a következő hajó és áruforgalmat tünteti föl:

A kiviteli forgalmat összesen 13 Adriagőzös közvetítette. Az összes kivitel 123.025 m. mázsát és 1105 köbméret tett ki. E mennyiségből az egyes kikötők szerint esik: Bari 772 m. m., 88 köbm., Barezellona 1438 m. m., Gibralta 179 m. m., Bona 11059 m. m., Oporto 4251 m. m., Bordeaux 1353 m. m., 652 köbm., Rouen 10.124 m. mázsá 309 köbm., Amsterdam 3490 m. m., Rotterdam 25.165 m. m., London 11328 m. mázsá, 34 köbm., Hull 2380 m. m., Gimsbő 10375 m. m., Leith 12746 m. m., Liverpool 9207 m. m., Glasgow 12163 m. mázsá, Pernambuco 2291 m. m., Bahia 1973 m. m., Rio de Janeiro 1414 m. m., Santos 854 m. m., Délamerika egyéb kikötőibe 462 m. mázsá.

A behozatali forgalmat összesen 10 Adriagőzös közvetítette: az összes behozatal 12827 m. mázsá volt; és pedig Bordeauxból 380 m. m., Hamburgból 3.40 m. m., London 272 m. m., Hullból 6321 m. m., Liverpoolból 149 m. m., Glasgowlól 3791 m. m., Bahiából 1909 m. mázsá.

A fiume-metcovich-ragusai gőzhajó-jaratok.

A fiumei metcovich ragusai gőzhajó-jaratok a f. évi szeptember hónapban a következő áruforgalmat közvetítették:

Kivitel Fiuméből: Spalato 3020 m. m., Metcovich 1105 m. m., Trapano 301 m. m., Ragusa 2895 m. m. Összes kivitel 7341 m. mázsá.

Behozatal Fiuméba. Spalato 50 m. m., Metcovichből 46 m. m., Raguzából 168 m. m. Összes behozatal 256 m. mázsá.

A Krajaocféle gőzhajózási vállalat.

A társulat gőzhajóinak forgalma a f. évi szeptember hónapban a következő volt:

Kivitel Fiuméből: Seleze 149 m. m., Chiquenize 134 m. m., Novi 907 m. m., Zeng 163 m. m., S. Giorgio 5 m. m., Caribago 468 m. Jablanaz 30 m. m., Pago 369 m. m. Összes kivitel 3711 mázsá.

Behozatal Fiuméba: Zeng 322 m. mázsá, Caribago 2 m. m., Pago 2 m. m., Összes behozatal 325 m. mázsá.

Az összes forgalom 4.233.84 métermázsát tett, vagyis az augusztus havi áruforgalmat 443.56 métermázsával haladta meg. Az emelkedés kizárólag a kivitelnek tulajdonítandó, ellenben a behozatal még némi esőket tüntet fel.

A személyforgalom következő volt: Fiume és Zeng közt 1.875, Zeng és Pago közt 198, összesen 2.073 személy szállított, vagyis 40 személlyel több mint augusztus hónapban.

A Németalföld Indiában.

Az „Aurora” hadikormány parancsnokának följegyzései.

II.

E piacoknak a maguk részére leendő biztosítása czéljából szükséges volna, hogy fiatal kereskedőink az itteni nagy czégeknek alkalmazást keressenek, a mi különben nagyon nehezen megy, miután az angol, francia és németalföldi nyelv-ismeretre feltétlen szükségük van, a mellett egy ideig fizetés nélkül kell működniök és ennek daczára a németalföldi, úgy mint a kevés angol ház személyzetét saját honosáival egészíti ki.

Kereskedelmünk emelése érdekében rendkívül fontos körülmény volna németalföldi Indiában körülbelül 5 millió forintnyi tőkével, egy magyar-vagy osztrák bank alapítása, mely az itteni magas kamatláb mellett jó haszonnal dolgozhatnék. Az alapítás költségei, illetőleg az egy évi kiadások 30.400 frtra ragnának.

Batavia és Samarang a nyugoti Java, Sourabaja a keleti Java legfontosabb piaca, mely utóbbi egyzersmind Boneo, Celebes és a Molukki szigetek átmeneti piaca. Az európai czégeknek e helyeken ügyünköségük tulajdonképpen nincsen hanem az ügyleteket az arabok és kínaiak közvetítésével kötik. Az ide hozott árúnak csak kis része kerül az elárusítók kezébe bizománykép, legnagyobb részét készpénz-fizetés mellett vehetik át. A bizománykép átvett árúk eladási árából a következő kiadásokat szokták levonni: 1—1½% tengeri biztosítási díj, tengeri vitélly, rakodási stb. költségek csomagonként 50 centimétől 2 frtig; vám, hirdetői, jótállási és bizományi díjak 6½—9%; tüzbiztosítás ¼%; raktárhelyiség bérlete csomagonként és havonként 10—50 centime; házhoz szállítási költségek, az előre teljesített költségkiadások kamatai rögtöni a messenél 9% disconto. Készpénzfizetésnél 4% engedmény, különben 5 hónapig váltóhittel van itt, szokásban.

Azon cikkeket melyek az osztrák-magyar monarchiából behozható jó piaccra találhatnak, a következők:

liszt, a Pannonia és Ausztria gőzmalnok már is szép kereskedelmet folytatnak ez árúval, mely a sourabajai, macassarai, samarangai és bataviai piacokon igen kedvelt árú. Az itteni piaccra küldendő liszt sajátos módon csomagolandó; egy pléhdobozba 24 db. 1 kilogrammos csomag helyeztetik el; ezen esoma, olási mód az opium-cempészetet nagyon előmozdítja;

gabonamemű, márvány sikeresen hozhatók be;

A posztok közül különösen a kékeznű szállítatik ide; az olcsó, 2—4 frtos árú igen kedvező keresletre talál; az irodai és levélpapíros behozatala az osztrák-magyar monarchiából igen jelentékeny;

a vörös és fehér magyar, vagy osztrák borok jó piaccra akadnak, ha a csomagolás tekintetében a francia csint igyekszünk meghonosítani;

a sörbehozatal az osztrák-magyar monarchiából jövedelmező volna abban az esetben, ha gyárosaink könnyebb mi-

nőségű lepecsételt palack sört hozná-
nak forgalomba: sürkeskedéssel csak-
nem mindegyik soursabajai kereskedő fog-
lalkozik; a mi sörünk a lakosoknak e-
rős és nem tartható;

különbéle ásványvíz: karlsbadi. Hu-
nyady stb., a mely itt akkor kedveltek-
tik, ha az a palack felnyitásaakor pezseg;
a jó és olesó gyufák is kelendősegre
tehetnének szert. Egy próbaküldemény
havonként 300 láda kelendőseget idéz-
hetne elő;

az tüveg- és lámpaárak már most is
nagyon kedveltek;

hajlított lapítörök behozatala igen
jelentékeny; az enyvezett bitórokak itt
nem veszik, mert az enyv az itteni ég-
alatt felolvad.

Különbéle hírek.

Gróf Zichy Ágost kormányzónk e hét ele-
jén Bécsbe utazott, hogy ott a delegáció ü-
lésén résztvegyen. Ugy értesülünk, hogy mi-
helyt a kormányzó Bécsből visszatért ki fogja
tűzni a határidőt a városi képviselőtestületi
választásokra.

Egy hazafias polgárnő halála. A kikötő
városban, e hó 27-én temették el őz. Slabus
Róza asszonyt nagy részvét mellett. E hazafias
asszony, már ifjokora óta lelkesedett hive volt
a magyar ügynek, melynek érdekében nem egy
izbeu hozott áldozatot. — A boldogult a
városban köztisztelőnek örvendett s szava
nem egybeu volt irányadó a jó óvárosi nép
közében. — A város polgársága azáltal adott
kifejezést tisztelőnek, hogy ravatára díszes
koszorút helyezt nemzeti színű szalaggal, a
következő felirattal: *Alta benemerita patriam.* —
Motto cittadini. (Ez érdemes honleányunk szá-
mos polgár). — Azonkívül a fiamei magyarraj-
kú lakosság is helyezt koszorút. Ravatára:
a koszorú szalagján e magyar felirat volt olvá-
sítható: *A lelkes honleányunk, Hon-
fittársai.* A temetésen a rossz időjárás da-
czára nagyszámú közönség jelent meg, áldást
és békét kívánva a nemes lelkű anyára, s a
hazafiasan érzett honleányunk poraira!

Gyászhir. Bano Jenő a helybeli vas-
úti forgalmi főnökség hivatalnokát meg-
rendítő csapás érte. kedves fiatal nejét
elragadta a halál, tudjuk mily rajongás-
sal szerette barátunk, a városunkban
is általánosán kedvelt nejét; ismerjük
mily boldog volt családi élete, melyet a
kegyetlen végezt ily korán feldúlt fitt
szívvel osztozunk mély bánatában. Itt a
gyászlap, mely e szomorú hírt hozta:

Bano Jenő a saját és gyermekei Le-
hel, József és Riza, valamint ipája Mün-
nich Adolf, nejeinek testvérei Münnich
Kálmán, István, Aurél, Zoltán és Zelma
úgy édes szülei Bano József és Bano
szül. báró Jeszenszky Riza é a többi
számos rokonok nevében is fájdalomtól
meglőtt szívvel jelenti farrón szeretett
nejeinek, illetve anyjuknak, leányának
testvérüknek és menyjüknök *L. Iuska*
és Kükenezi Bano Jenőné szülei. Münnich
*Camilla asszony*nak folyó hó 28-án reg-
geli 6 órakor. élte 26-ik, boldog házasa-
ságának 9-ik évében hosszú szenvedés
után történt gyászos ellunytát. A hol-
dogultnak hullt tetemeifl. hó 30-án dél-
után 3 órakor fognak Iglón az ig-
hívavallás szeritartása szerint örök nyu-
galomra tetetni. Iglón, 1887. évi októ-
ber hó 28-án.

Áldás és béke lebegjen hamein felett!

A bora ereje. A borsászlé a partvidéki
tél kezdetének e hideg előhírnöke, e hét ele-
jén jelentkezett először, még pedig oly ritka
nagy erővel, hogy nem csak a házak tetéről
sodorta le több helyen a cserépfedeleket, de a
fákat is itt-ott gyökerestől kitepte, vagy dere-
kukban kettétörte. A többi között a Fiumara
csatorna mentén álló százados platánfák egyikét
gyökerestől kitepte; szerencsére nagyobb ve-
szedelmét nem idézett elő. Egy borral telt hor-
dót azonban mely közelében állott szétnyom-
tott. — A borának szokatlanul nagy erejét
leginkább tanúsítja még az a körülmény, hogy
a hajózás szünetelt, s Zengy vidékén a kocsi-
közlekedés is teljesen lehetetlenné vált.

**Adriatársulat hajóinak menelrende no-
vember hóban.** A f. é. november hóban az
Adriatársulat hajói a következő járásokat fog-
ják megtenni:

Trieszt Fiuméba: Glasgowból (no-
vember 1-10), a »Szápár« gőzös, Rio de Ja-
neiro, és Santosból (nov. 1-10) a »Széchényi«
gőzös; Glasgowból (nov. 20-30) »Adria« gő-
zös; Grimsbyből (nov. 20-30) »Tisza«; Liver-
poolból (nov. 1-10) »Tarifa« gőzös; Lír »

poolból (nov. 15-20) »Aleppo« gőzös; Lon-
donból (nov. 20-30) »Durham« gőzös; Hull-
ból. Newcastleből (nov. 5-15) »Calypso« gőzös.
Fiuméből: Newyorkba (nov. 1-10)
»Utopia« gőző; Liverpoolba (nov. 5-15) »Mal-
ta« gőzös; Rotterdamba (nov. 8-18) »Stefanie«
gőzös; Londonba (nov. 10-20) »Winstead«
gőzös; Barcelonába, Ronenba (nov. 15-25)
»Tibor« gőzös; Liverpoolba (nov. 15-25) »Tri-
nidad« gőzös; Hullba, Newcastleba (nov. 15-25)
»Marsdin« gőzös; Glasgow, Grimsby, Leithbe
(nov. 20-30); Bordeauxba (nov. 25 decz. 5)
»Jókar« gőzös; Rio de Janeiroba, Santosba
(nov. 28 decz. 8) »Zichy« gőzös. Bővebb érte-
sítések az Adria igazgatóságánál Fiumében
nyerhetők.

Postatiszti vizsgálatok, városunk-
ban. Értesülésünk szerint: Barothy Je-
nő m. kir. posta s távirtda tanácsos,
Venczel Lajos m. kir. posta s távirtda
felügyelő s Deissl Sándor helybeli m.
kir. postahivatali főnök úrakból alakult
bizottság előtt a multhéten csütörtök s
pénteken délelőtt vizsgáztak: a távirtda
hivatal tisztviselői, a posta hivatal két
tisztviselője, a postatiszti s a távirtda hi-
vatali kezelőnők, a posta kezelői szakból.
A vizsgálat, általánosán igen szépen
sikertült a jelentkezők mindanyianan ké-
pesítettnek ítéltettek.

**A fiumei m. kir. postahivatal 1887
évi I félévi forgalmának kimutatása:**
Feladatott: ajánlott levél 37,456;
kocsipo táj küldemény 16,106; Posta-
talvány 19,152 db; távirati 356 db.
Érkezett: ajánlott levél 30,800 db;
kocsipostai küldemény 57,896 db; Pos-
tatalvány 15,465 db; távirati 387 db
Utánvétel küldemény 5698 db; Postai
megbízás 568 db. Átfutott és indit-
tatott: ajánlott levél 50,074 db; ko-
csipostai küldemény 44,513 db. Posta-
takarékpénztár: felvett Betét 743 db;
5102 f. 70 krajczár; kifizetés 81 db.
2049 f. 04 krajczár.

**Szabad kikötő berendezése Kopenhága-
ban.** Kopenhága kereskedői aggodalommal ne-
znek az északi és keleti tengert összekötő esa-
torna helyreállítására, mert általa érdekelt
veszélyeztetvék s Kopenhága kereskedelmi, vala-
mint Dánia tengeri kereskedelmi állását fe-
nyegető következményektől tartanak. E csatorna-
nak a német haditengerészetre nézve nagy
fontossága teljesen elismertetik ugyan, de nem
hiszik, hogy Németország anyagi tekintetben
az attól várt előnyöket egészen elérhetné, mert
a menetidő megrövidítése és e szűmektakarítá-
s nem tekinthető minden esetben az átme-
netnél beszedett díjak és illetékek egyenérté-
kének. Nem eséklynek látszik a csatorna be-
fagyhatásának veszélye is, minek folytán az i-
dőként nem volna használható. A dán keres-
kedelemre nézve legnagyobb hátrányokul az
angol és orosz hajóforgalomnak elvonása és a
kopenhágai kereskedőkre nézve kedvezőtlen
szállítás feltételek tekintetnek, a mennyben
az odarendelt hajók számára teljes rakományt
kell biztosítani. A fenyegető károsodás lega-
bb részben elhárítására jelenleg oly intéz-
kedéseket terveznek, hogy a Skagen melletti
átmenet lehetőleg veszélytelené váljék, a je-
lentékeny hajó-illetékek Kopenhágában leszá-
lításának, Kopenhága szabad kikötővé nyí-
lvasításának és a közönség kereskedelmének
hára nagy doekok építtessenek. Gyorsan járó
hajók építése által az Angliával való legrovi-
debb összeköttetés helyreállítása is tervezet-
tik. Ha a kopenhágai szabad kikötő helyreál-
lításának kérdése még távol sem ért meg te-
ljesen, a saját azzal annál élénkebben foglalko-
zik. E tervhez általában nagy várakozások
fűzetnek. Remélik, hogy valósítsa által ko-
penhága rövid idő alatt nem sejtett nagyságra
fog emelkedni s Skandinávia és a keleti ten-
ger kikötői összes forgalmának központjává
válni. Azon kérdésre nézve, vajon kereskedel-
mi és egyuttal ipari szabad kikötő létesítések-
e, ugy látszik már megállapodás jött létre, a
szabad kikötő csupán a kereskedelem számára
fogja szolgálni. Industriális szabad kikötő hely-
reállítása azon nagy hátrányt vonná maga
után, hogy a kikötő területén s így előnyben
levő néhány ipartelep az egész ország ipar-
ának veszélyes versenyt csinálna. Ez értelemben
nyilatkozott azon bizottság is, mely már 1880-
ban lett a szabad kikötő kérdéseinek tanul-
mányozására kiküldve s a melyben akkor a
főváros legkiválóbb kereskedői és iparosai is
résztvettek. A kérdés azonban most már való-
színűleg a parlament elé őzi ülésszakában fog
napirendre kerülni. E tervnek egyébiránt van
már alapja is amilyen, hogy a kikötő igazga-
tsága a kopenhágai kikötőtől az Öre-Sundban
fekvő ugynevezett mészegetnek már nagyon
előrehaladt építése által központot létesített,
mely körül fog mindenestre az esetleges szab-
ad kikötő csoportosulni. E kikötő mélysége
24 láb és 3000 láb hosszú védfallal bír.

**Óvakodjunk a schveizi governan-
tektől!** A m. kir. belügyminiszter ar-
ról értesíté a törvényhatóságokat, hogy
Schveizban vannak oly közvetítő házak,

melyek bonneokat és guvernanteokat
ajánlanak egyes családokhoz oly fölté-
telvel, hogy az előleges költségeket hoz-
zájuk juttassák el. Midőn aztán a költ-
ségeket megkapják, hosszabb vagy rövi-
debb idő mulán tudatják az illetőkkel,
hogy a »kisasszony« nem utaztatik el.
Egyszersmint szerkesztének egy borsos
költségszámlát, melynek folytán a jám-
bor előlegező vagy éppen semmit, vagy
nagyon csekély részt kap csak vissza az
előlegezett díjakból. Ha tehát Schveiz-
ból guvernanteot vagy bonnet akarunk
hozatni házunkhoz, igyekezzünk csak
ismert és megbízható közvetítő céghez
fordulni, mert különben »sem pénz, sem
gouvernante«.

A korinthusi csatorna építése, melyről
már ismételve megemlékeztünk lapokban, leg-
újabb hírek szerint, előreláthatólag 1891-év
végén fog befejeztetni. Az építés az által hát-
rallatott, hogy ásás közben váratlanul márga
rétegra akadtak, 1885. végéig 2,500,000 em.
volt kiemelve. A költségek eddig 30 millió frank-
ra rúgnak, de az említett akadály következté-
ben az előirányozottól 12-15 millió frankkal
magasabbak lesznek.

Magyar kir. államvasutak. A kelet-német
magyar vasuti kötelék II. rész 1. díjszabási fü-
zetéhez (osztályárudíjszabás) f. é. november
hó 15-én II. sz. pótlék következő tartalommal
jép hatályba.

- 1) Az előző „ádosítása;
- 2) B külön háttározmányok megváltozta-
tása.
- 3) Ruttkára almeneti díjtételek életbélép-
tetése.
- 4) Dorozsma, Szatymár, Szeged és Szőreg
állomások felvétele a Friss gyümölcs szállítá-
sára vonatkozó 2-ik sz. kivételes díjszabásba.
- 5) Uj kivételes díjszabás olonvénynek szál-
lítására.
- 6) Fehértemplom és Versez állomások
felvétele a tojás, leölt vad és Friss gyümölcs
szállítására fennálló 4 sz. kivételes díjszabásba.
- 7) A b-rra érvényes 6 sz. kivételes díj-
szabás kiegészítése.
- 8) Félégyháza, kecskemét és kistelek ál-
lomások felvétele a gyapju szállítására vonat-
kozó 7 sz. kivételes díjszabásba.
- 9) A 14. sz. kivételes díjszabásnak ha-
tályon kívül helyezése cserhéjkivenatra (Tani-
nu) nézve.
- 10) Mihály falva felvétele a 14 sz. kivé-
teles díjszabás szerhe továbbítására nézve.
- 11) Budapest felvétele a Révsav szállítá-
sára fennálló 15. sz. kivételes díjszabásba.
- 12) Sosnovice loco felvétele a nyersvas
szállítására fennálló 16. sz. kivételes díjsza-
básba.
- 13) Tiszoloz felvétele a Magyarországi
vasúterkek szállítására fennálló 18 sz. kivételes
díjszabásba.
- 14) Uj kivételes díjszabás vasércz és vas-
köz szállítására Trzynietz állomással való for-
galomban.
- 15) Uj kivételes díjszabás chromércz, marg-
nőércz, vasércz és vaskőnegre nézve.
- 16) Uj kivételes díjszabás mindenemű
trigra szállítására nézve.
- 17) A rövidítési táblák kiegészítése és
18) sajtóhiva helybirtások.

A díjszabási pótlék példányai a magy. kir.
államvasutak díjszabási osztályában és részec-
vasutaknál megszerezhetők.

Iparos rendjel Mint minden évben,
ugy ezidőn is ismétli az országos ipar-
egyesület azt a dícséretes szokását. hogy
érmekkel díszíti fel a legkiválóbb hazai
iparosokat. Négy osztályra van ennek az
igazi iparos rendjelnek: az első olyan
iparosokat illet meg, kik működésükkel
a hazai ipart előbbre vitték, a második
olyanoknak, a kik az ipari jelességük
által kitüntek, a harmadik olyanoknak,
a kiknek ipartelepei a külfölddel verse-
nyezhetnek, a negyedik olyanoknak a
kik iparukat művészeti irányban fejlesz-
teték, Pályázatára, mely december 31-ig
az egyesület igazgatóságához (uj-utca 4.)
nyújtandó be, minden Magyarországbán
lakó, illetőleg Magyarországbán iparte-
leppel bíró iparos jogosítva van.

**Mennyi szivart fogyaszt Magyar-
ország.** A m. k. dohánybeváltási és
gyártási szakszámvevő osztályok igen
érdekes összeállítást terjesztettek a kép-
viselőház pénzügyi bizottsága elé, a do-
hany egyedűrságot illetőleg. Az adatok
az 1885 évre vonatknak. Ez összeál-
lításból közöljük, mennyi szivar kelt el
ez egyes fajokból Magiarországban és
Horvátországban együtt. Regalitas elkt
6,451,40 darab, Yara 33,100 darab, tra-
bucco 2, 117,747 db, Havanna 1,323,350
db, britannica 21,512,653 db. Kuba
19,228,300 db, Cuba-Portorico (4 kros)
117,855,100 db, portorico 17, 436, 100,
finom virginiai 55,485,350 db, wevey
3,100,800 db, rövid virginiai 256,650

rövid vegyes (2 gros) 253,740,261 db,
közönséges belföldi (1 1/2 kros) 77,482,775
db, együtt 576,329,697 db. 1884-hez
képest a szivarokban 16,055,140 darab-
bal kevesebb kelt el, mi 4 1/2-os fogyást
jelent, de tellemző, hogy míg az egész
oleó szivarokban 2 kros 1 1/2 kros) van
nagy fogyasztás, a középfajának (brita-
nica, regalitas, kuba, portorico) nagy
mértékben emelkedtek. Igy regalitas
1133,400 darabbal, 5 kros kuba 1,308,428
darabbal, br tanika 881,865 darabbal vir-
giniai 5,487,690 darabbal több kelt el.
Papiros szivarka összesen 397,681,085
kelt el, 45,583,825 darabbal több, mint
1884-ben legkeresettebb faj volt a szul-
tán*, m lyből 69,805,690 db, »magyar«
melyből 97,290,500 db, »hölgy« mely-
ből 22,085,050 db, kelt el. Mindeme
szivarkák kelete fokozódott, csak a
»hölgy« szivarkáké fogyatkozott 507,100
darabbal. Valódi havanna 1884 ban
651,834 db, 1885-ben 829,900 db fo-
gyasztatott. A dohány- és szivar eláru-
sítás Magyarországbán 1883-ban 14 mil-
lió 349,460 frtot, 1884-ben 15,336,736
frtot, 1885-ben 14,817,596 frtvit erd-
ményezett. Dohányeláru-itási raktár volt
Magyarországon 25, nagytőzsér 397, ki-
sőtőzsér 40,224, eladatott 14,817,596 ki-
logramm dohány-mennyiség. Egy nagy-
tőzsde 39,400 lélekre, egy kis tőzsde,
388 lélekre esett.

A báii ruhák sorsa. Szinte hihet-
len, hogy mily óriási mennyiségben szál-
lították Afrikába a viseltes európai éltö-
nyöket. Ezer meg ezer nadrág, mellény
és kabát diszlik a négerek testén. Az
»raságoktól levetett« frakk pompásan
illik a feketebőrű főnökre; akarhány-
szor láthatni négereket, a kiken más
ruha sincs, mint egy szall mellény, vagy
kabát. A vői éltönyök sorsa valamely
valóatosabb, mert értékük rendszerint
magasabb és a viselteseknek is nagyobb
a használhatósága, mint a ferfiruháké.
A drága, pompás toaletteket feldolgoz-
zák az egyes városokban. Az illatos espi-
keruhákat, melyek bál után a szoba-
czucius birtokába és ennek utján a zsi-
bárhoz kerülnek, a nagyszibárus van-
sárólja össze. Ennek azután megvannak
a maga vevői. Külvárosi ruhakereskedők
összevásárolják a némileg használható
éltönyöket és azután csekély díjért köl-
csön adják gyári munkásleányoknak, ese-
léleknék stb. A jelmez-kölcsönzésinté-
zetek tulajdonosi is nagyban vásárol-
ják a régi ruhákat, sőt szerény sorsu
polgárleányok is szívesen vásárolnak
kés ruhákat a zsiaburától. Hamburgban
él egy Tauscher nevű ember, a ki ha-
lem száma vásárolja az ócska ruhada-
rabokat, és aztán Dél-Amerikába küldi
öket. Töméntelen turnürt, szalagöt, bé-
lést, és mindenféle pipérét küll az in-
diánoknak, a kik jól megfizetik azt.

**A »Segítség« népnépnéply bizottsá-
ga végeles beszámoló ülésén** Gerloczy
Károly bejelentése szerint az egész be-
vétel 23,402 forintot tett ki, ebből a
8453 frtnyi kiadást levonva, marad fiz-
ta jövedelem gyáuant 14,949 frt. Je-
lenti egyuttal, hogy ez összegből a bi-
zottság határozatáhon képest nyomban
a veszprémi tüzvész után 3000 frtot
küldtek az oltani tűzkárosultknak, ma-
rad tehát dispon bilis összeg kereszám-
ban 11,000 forint, a mely összegnek
hova fordítása iránt a bizottságnak kell
határoznia. Előzőleg azonban bemutatja
a belügyminiszteriumnak a bizottsághoz
intézet leiratát, a melyben két tűzká-
rosult községre hívja föl a bizottság
emberbaráti figyelmét, a mely községe-
ket eddig, tekintettel a kormányának e
célra rendelkezésre álló alap kimerült-
ségére, nem lehetett segíyezni. E köz-
segek: az ungyegyei Dobruszka és a
zemplénmegyei Topolyovka. Az előbbi
egy aug. 16-án büttött tüzvész kéthar-
madrésben elhamvasztotta; 56 család
lett hajléktalanná és az összes kár
60,000 forintot tett ki. Az utóbbiban
szepember elsején szűttitott a fektelen
elem, a mely 59 lakost tett hajlékta-
lanná. Kéri tehát a belügyminiszterium
a bizottságot, hogy terjeszse ki figyel-

mét e két
Ezután me-
összeg hova
sa iránti v-
nak tartja
főispánokat
natközölkés
terjeszsek
gyminiszteri
hetnék az
mel vaszi t-
Közli egynt
bizottságána
rendelkezésé
tűzkárosultj-
látva. Ó inke-
ra és a be-
két község
snlyt. A hi-
beszerzését
hozza, hogy
nyomban a
forintot és
a választ. h-
pénztárába h-
eljárás igen
a rendelkezés
a belügymi-
lető szakfélt
segítsenek ot-
ség, a három
dig tartson v-
kélyebb össze-
nay Károly i-
römmel fog-
igéri a minis-
összegnek hov-
előterjeszteni
dajja, hogy a
teljesen födő-
nem tartja h-
három városi
a bizottság,
galom első se-
dult meg. Ezo-
ta, hogy 2500
Torockó és N-
frtot pedig át-
nak oly célba-
kat, továbbá
községeket
bejezte. Ros-
vazva a népné-
Képes foly-
tekn. Fzen új-
ta a következő
zás ismeretlen
Ábrándék a bu-
éves fennállásán
nemzeti színház
reberi hastély. A
Lajostól. A vajd-
nyadvármegyéről
gyei emlékeimből
Ferenec szobra
től. Deák Feren-

A szöve-
elhum-
toztal-
és Gr-
szám-
kegye-
szönet-
ságán-

7.740,261 db,
 (s) 77.482,775
 db. 1884-hez
 55,140 darab
 1/2-os fogyást
 mig az egész
 1/2 kros) van
 (fajuk (brita-
 torico) nagy
 gy regalis
 uba 1.308.428
 darabbal vir-
 több kelt el.
 307.681,085
 al több, mint
 1/2 volt a szul-
 rb, „magyar”
 hlyg” mely-
 el. Mindeme-
 ott, csak a
 zott 507,100
 1884 ban
 29,900 drb fo-
 szivar elaru-
 3-ban 14 mil-
 n 15.336,736
 3 frvt ered-
 i raktár volt
 szér 397, ki-
 4.817,596 ki-
 g. Egy nagy-
 y kis tőzse.

mét e két tüzkárosult községre is, —
 Ezután megindult a rendelkezésre álló
 összeg hovatfordítása és illetve fölöstá-
 sa iránti vita. Gerlóczy felszólítándók-
 nak tartja a belügyminiszterium után a
 főispánokat, hogy a tüzkárosultakra vo-
 natkozólag rendelkezésre álló adatokat
 terjeszsek elő és ehhez képest a bel-
 ügyminiszteriumnak illető közegei végez-
 hetnék az elosztást. Jókai Mór öröm-
 mel vasi tudomásul a szép eredményit.
 Közli egyuttal, hogy a Segítség-album
 bizottságának máris 45,000 forint áll
 rendelkezésére, az említett három város
 tüzkárosultjai tehát szépen el vannak
 látva. Ő inkább az alföldi vizkárosultak-
 ra és a belügyminiszter által említett
 két község segélyezésére fektetné a fő-
 snyt. A hivatalos adatok időt rabló
 beszerzését nem tartja célszerűnek. Föl-
 hozza, hogy a bizottság Veszprémnek
 nyomban a tüzvész után küldött 3000
 forintot és csak egy hó múlva jött meg
 a válasz, hogy „a pénz a várménye
 pénztárába letéteményeztetett.” Az ilyen
 eljárás igen hosszadalmas. Ajánlja, hogy
 a rendelkezésre álló összeget adják át
 a belügyminiszteriumnak, a melynek il-
 lető szakértő közegei belátásuk alapján
 segítsenek ott, a hol legnagyobb az in-
 ség, a három említett város részére pe-
 dig tartson vissza a bizottság egy cse-
 kelyebb összeget. Hozzájárul ehhez Vad-
 nay Károly is. Beniczky államtitkár ör-
 ömmel fogadja a tett javaslatokat és
 igéri a miniszterium részéről, hogy az
 összegek hovatfordításáról kimutatást fog
 előterjeszteni. Thék Endre örömmel tu-
 datja, hogy a vespremiek kéra majdnem
 teljesen fődözve van. Berzevicy Abert
 nem tartja helyesnek, hogy az említett
 három városról egészen megfeledeztek
 a bizottság, mert hisz a társadalmi moz-
 galom első sorban ezek érdekében in-
 dult meg. Ezután a bizottság elhatároz-
 ta, hogy 2500 frtot visszatart Eperjes,
 Torockó és Nagy-Károly részére, 9500
 frtot pedig átad a belügyminiszterium-
 nak oly célból, hogy az áryzkárosultak-
 kat, továbbá Dobruszka és Topolyova
 községeket segélyezze. Ezzel a bizottság
 befejezte. Roskovicsnak köszönetet sza-
 vazza a népiünneprendezéséért, működésé-
 t.

Képes folyóirat, a Vasárnapi Újság füze-
 tekben. Ezen új vállalat tizenhenczedik füze-
 te a következő tartalommal jelent meg: Utá-
 zás ismeretlen állomás felé. Olympi verseny.
 Ábrándkép a budapesti nemzeti színház ötven
 éves fennállásának ünnepére Jókai Mórtól. A
 nemzeti színház felszázados jubileuma. A te-
 rebesi kastély. A dévati királynapokból. Réthi
 Lajostól. A vajda-hunyadi vasadalkapja. Hun-
 yadvármegyéről. Réthi Lajostól. Hunyadme-
 gyei emlékeimből. Szádeczky Lajostól. A Dék
 Ferencz szobra helyén. Költemény. Göbi Inre-
 től. Dék Ferencz az élet véghatárán. Rónay

Jácint naplójából. A harang. Rácz Sándortól.
 A „Segítség” második kiadásából. Egy magyar-
 földi növény (nimphaea thermalis) érdekében
 Schilbetszky Károlytól. A graphologizálás. Baskó
 Bélától. A magyar tanítónők háza. Az illumi-
 niúm-korszak. Orosz-ellenes tüntetés Bolgáriá-
 ban. Egy vadászat Moldovában. Feriztől. A
 gyepről. — nd. — A tenger mélysége. A ki-
 vándorlasi szédelés. A munkakereset és mun-
 káslelmezés Európában és Amerikában. Hol-
 lender Józseftől. Irodalom és művészet. Egyve-
 leg. Sakkjáték. — Rajzok Az „Olympi verseny”
 záró jelenete. Kozmatá Ferencz fényképe után
 rajzolta Háry Gyula. (Mélleket.) Az „Olympi
 verseny”-ből; a hatvani kapu a tővök temető-
 vel s Budanak és Pestnek XVII. századbeli
 képével. Kozmatá Ferencz fényképe után raj-
 zolta Háry Gyula. Az „Olympi verseny”-ből;
 Budapest a három magyar színházzal. Koz-
 matá Ferencz fényképe után rajzolta Háry
 Gyula. A terebesi kastély, a király lakása szep-
 11—14-én. Fénykép után rajzolta Brezó Géza.
 A király megerkezése Devára szeptember 15-
 én Kémény Jenő rajza. Rudóif trónörökös
 megerkezése Devára szeptember 18-án este a
 kivilágításkor. Kémény Jenő rajza. A „nagy
 udvar” Deván, a király lakása szep. 15—21-
 én. Dorre Tivadar rajza. Diadalív a vajda-hu-
 nyadi vasgár kapuja előtt. Kerpely Antal ter-
 vezete szerint készítette Gálócsi Árpád. Déva-
 vára. Vajda-hunyad vára. Az öröklaj-boldogfal-
 vái kastély. Déchy Mór fényképe után. Hát-
 szegvidéki oláhok. Hunyadmegyei oláhok a
 Gsivölgyből. A „segítség”-albumból: Tüzvész-
 nél. Pap Henrik és br. Mednyánszky László
 rajza. Magyar pálmák alatt. Klottif főherceg-
 nő rajza. Az első zerge. Mária Dorottya fűhe-
 rezgő nő rajza. Fiumei bárka. Margit főherceg-
 nő rajza. Eperjes. Nagy-Károly. Torockó. Zichy
 Mihály rajza. A Mária Dorottya-intézet épüle-
 tének terveiraja. Orosz ellenes tüntetés a bol-
 gár fejedelmi palota előtt szep. 12-én. A nap
 lőse (Loversenyi kép). Kiadó-tulajdonos: Frank-
 lin-Társulat, Budapest, egyetem utca 4. sz.

A „PESTI HIRLAP”-ot a társadalmi és
 politikai élet immár behövezték nagyobb é-
 lénsége valóságos nélkülözhetlené teszi a
 művelt magyar olvasókörökre nézve; mert
 azokivül, hogy e lap mindig hű és megbíz-
 ható krónikása a napok történetének, egyuttal
 a hosszú téli esték unalmának elűzésére be-
 ne található a legújabb mulattató, nemesen be-
 rakoztató s hasznos tudnivalókat is tartalma-
 zó olvasmány. S mindezek fölé a lap előfizetői
 hetenkint önálló zemellekkel is kapnak,
 mely a legjobban megválogatott darabokat tar-
 talmazza s zenekedvelőkre nézve becses gyű-
 teményre szaporodik már néhány hó alatt is.
 A lapban most folyó érdekes orosz regényt (a
 „Kilenczedik hullám” Danilevszki Gergelytől),
 meg november hóban egy szenzációs angol
 regény, azt pedig egy nem kevésbé érdeke-
 szítő eredeti regény fogja követni. A „Pesti
 Hírlap” ma méltán mondható a legolcsóbb na-
 pújságnak, mert bár mindennap 16 teljes oldal-
 lon jelenik meg, ára egy hóra csak 1 frt 20
 kr., negyedévre 3 frt 50 kr., s az előfizetés
 minden naptól kezdhető. Előfizetési pénzek a
 „Pesti Hírlap” kiadóhivatalába (Budapest, Ná-
 dor-utca 7.) küllendő, honnan mutatványszá-
 mokat egész hétig ingyen küldenek.

Mócs Zsigmond
 felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos.
Battara P. könyvnyomdája, Fiume.

Alólt gyászoló család meghatva mond özinte kö-
 szönetet mindazoknak, kik édesanyjuk

özv. Slabus Róza

elhunyta felett való fájdalomkban kegyeletükkel osz-
 toztak. Különösen háláját nyilvánítje Rubessa, Holtzabek,
 és Grossich orvosuraknak, Felice szülésznőnek, a szép-
 számu magyarorságnak és azon fiumei polgároknak, kik
 kegyeletük jeléül a ravatalra koszorukat helyeztek. Kö-
 szönetet mond a „Maria” árvaintézet tisztelt igazgató-
 ságának és a gyaszmenetben résztvevő nagy közönségnek.

Fiume, 1887. október 27.

Slabus család.

Sz. 4474/1887.

HIRDETMEY.

A nagytekintetű m. kir. dohány jövedéki központi igazgatóság-
 nak f. évi október 18-án 13019/II szám alatt kelt magas felhatalmazása fo-
 lytán az alolított m. kir. dohánygyári igazgatóság részéről ezennel köz-
 hirre tétetik, miszerint ezen m. kir. dohánygyárnak az alább elsorolandó
 tárgyak 1888 évi szükségletüül leendő szállításának biztosítása iránt
 verseny tárgyalás nyitattik.

A körülbelül szállítandó mennyiségek lesznek:

10.000 darab puhafa deszka	3.8 méter hosszú	2 cm. vastag	21.1 cm. széles
6.000 „ „ „	3.8 „ „	2 „ „	26.3 „ „
6.000 „ „ „	3.8 „ „	2 „ „	31.6 „ „
23.000 „ „ „	3.8 „ „	13 m/m	21.1 „ „
30.000 „ „ „	3.8 „ „	13 „ „	26.3 „ „
10.000 „ „ „	3.8 „ „	13 „ „	31.6 „ „
2.000 „ „ Bükffa deszka	2 „ „	06 „ „	28.0 „ „
200 köbméter kemény tűzifa	1 méter hosszú		
80 da ab Palló deszka Jávoria	4 méter hosszú	5.3 cm. vastag	27 cm. széles
15 „ „ Bükffa „	4 „ „	5.3 „ „	27 „ „
30 „ „ puhafa „	4 „ „	5.3 „ „	27 „ „
60 „ „ „	4 „ „	4 „ „	27 „ „
2000 „ „ Deszka puha	4 „ „	2.6 „ „	27 „ „
600.000 „ „ kőszén			
500 darab abroncs nagy	3—3 1/2 mét hosszú	2 cm. vastag	
90.000 „ „ kis	1 1/2—2 „ „	1 1/2 „ „	

Ezen verseny tárgyalásra a vállalkozók azon msgjegyzéssel hi-
 vatnak meg, hogy 50 kr. bélyeggel ellátott lepecsételt ajánlataikat a
 követelendő ár 10%-os bánatpézzével vagy készpénzben, vagy pedig an-
 ka a helybeli m. kir. fővámhivatalnál vagy más m. kir. adópénztár-
 nál történt letételéről szóló pénztári nyugtákkal együtt legkésőbb 1887
 évi november hó 14-én délolőtt 11 óráig a fiumei m. kir. dohánygyári
 igazgatóságnál nyujtsák be melynél az árlejtési, valamint a szállítási
 feltételek a hivatalos órah alatt a gyári hivatalos irodalom megtekint-
 hetők. Ezen árlejtési és szállítási feltételek hiteles másolata a vállal-
 kozók kívánságára és költségére pósta útján és elküldhetők.

Az ajánlatban az egy darab után követett ár számokkal és be-
 tükkel teendő kiszöbéli vagy a kitűzött határidő után beérkező aján-
 latok figyelembe vétetni nem fognak

m. kir. dohánygyári igazgatóság.
 Fiume 1887 évi Október hó 21-án.

Guadagno principale ev. 500,000 Marchi, o 625,000 Lire in oro.

Annunzio di fortuna. I guadagni sono garantiti dello Stato.

Invito alla partecipazione alle probabilità di guadagni alle grandi estrazioni di premi garantiti dallo Stato di Amburgo, nelle quali debbono forzatamente uscire

marchi 8 Million 902,000.

In queste estrazioni vantaggiose che contengono, secondo il prospetto, solamente 93,000 lotti escono i guadagni seguenti vale a dire.

Guadagno principale ev. 500,000 Marchi.	
prime di 300,000 Marchi	26 guad. di 10000 Marchi
1 guad. di 200,000 Marchi	56 guad. di 5000 Marchi
2 guad. di 100,000 Marchi	106 guad. di 3000 Marchi
1 guad. di 80,000 Marchi	256 guad. di 2000 Marchi
1 guad. di 70,000 Marchi	512 guad. di 1000 Marchi
2 guad. di 60,000 Marchi	739 guad. di 500 Marchi
1 guad. di 55,000 Marchi	149 guad. di 300,200,150 Mar.
1 guad. di 50,000 Marchi	28800 guadagni di 145 Marchi
1 guad. di 40,000 Marchi	7990 guad. di 124,100,374 Marchi
1 guad. di 30,000 Marchi	7850 guad. di 67,40,20 Marchi
5 guad. di 15,000 Marchi	total. 46.500 guadagni,

che usciranno in 7 parti nello spazio di alcuni mesi.

Il guadagno principale della 1ª classe ammonta a 50.000 Marchi, aumenta si nella 2ª classe a 55.000 3ª classe a 60.000 4ª classe a 70.000 5ª classe a 80.000 6ª classe a 100.000, 7ª classe a 200.000 e col premio di 300.000 event. a 500.000 Marchi.

Per la prima estrazione di guadagni, ufficialmente fissata, costa

il lotto originale intiero solo 3 fiorini 60 soldi V. A.,
 1/2 lotto originale solo 1 fiorini 80 soldi V. A.,
 1/4 lotto originale solo — 90 soldi V. A.,

ed io spedisco questi lotti originali garantiti dallo Stato (non promesso difese) con piano munito del sigillo dello Stato anche nei paesi lontani contro invito affrancato dell'ammontare, più comodamente in una lettere assicurata. Ogni partecipante riceve immediatamente dopo l'estrazione la lista ufficiale delle vincite senza farne la domanda.

Spedisco gratuitamente ed anticipatamente il piano ufficiale, munito del sigillo dello Stato che dimostra chiaramente le messe e la divisione dei prezzi nelle 7 classi.

Il pagamento e l'invio delle somme guadagnate

di fanno da me direttamente e prontamente agli interessati e sotto la discrezione più assoluta.

Ciascuna domanda si può fare con mandato di posta e con lettera assicurata

Si pregano coloro che vogliono approfittare di questa occasione di dirigere fino

al 5 di Novembre a. c.

essendo vicina l'epoca dell'estrazione in tutta fiducia i loro ordini a

Samuel Heckscher senr.,
 BANCHIERE E CAMBISTA, Amburgo (Germania.)

